



MAURA HEALEY
ATTORNEY GENERAL

THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL

ONE ASHBURTON PLACE

BOSTON, MASSACHUSETTS 02108

(617) 727-2200
(617) 727-4765 TTY
www.mass.gov/ago

CHO NGAY LẬP TỨC
Ngày 30 Tháng 12 Năm 2021

LIÊN HỆ VỀ PHƯƠNG TIỆN TRUYỀN THÔNG:
Roxana Martinez-Gracias
(617) 727-2543

TỔNG CHƯỞNG LÝ HEALEY BÁO CHO CÔNG CHÚNG BIẾT VỀ TĂNG LƯƠNG TỐI THIỂU NĂM 2022

Mức Lương Tối Thiểu Định Tăng Lên \$14.25 vào ngày 1/1/2022; Áp phích tiền lương và giờ làm có sẵn bằng bảy ngôn ngữ

BOSTON – Tổng Chương Lý Maura Healey nhắc nhở người làm và chủ làm rằng bắt đầu ngày 1 tháng 1 năm 2022 mức lương tối thiểu của tiểu bang sẽ tăng lên \$14.25 mỗi giờ.

Văn phòng của Tổng Chương Lý cũng đã làm sẵn [áp phích tiền lương và giờ làm](#) mà chủ làm được yêu cầu phải trưng bày bằng cả tiếng Anh và bất kỳ ngôn ngữ nào khác được nói bằng năm phần trăm hoặc hơn của lực lượng lao động của chủ làm và mà một thông báo dịch bằng ngôn ngữ đó có sẵn từ Văn phòng của Tổng Chương Lý. [Áp phích có sẵn](#) trong bảy ngôn ngữ và trong các định dạng mà chủ làm, người làm, thành viên của công chúng, và các tổ chức có thể dễ dàng truy cập, miễn phí.

“Ban Lao động Công bằng của chúng tôi vẫn cam kết bảo vệ quyền của người làm và đảm bảo họ được trả tiền lương mà họ được hưởng hợp pháp, đặc biệt là khi chúng tôi tiếp tục làm việc theo cách của chúng tôi thông qua đại dịch COVID-19,” Tổng Chương Lý Healey nói. “Chúng tôi đưa ra thông báo này và cung cấp các nguồn lực đa ngôn ngữ để người làm và chủ làm nhận thức được mức tăng lương tối thiểu sắp tới ở Massachusetts và quyền của người làm theo luật tiền lương và giờ làm của chúng tôi.”

Vào tháng 6 năm 2018, Massachusetts [đã ban hành luật](#) quy định mức lương tối thiểu tăng mỗi năm cho đến khi mức lương tối thiểu đến \$15 mỗi giờ vào năm 2023. Người làm nhận được tiền boia cũng sẽ được tăng mức lương vào ngày 1 tháng 1 năm 2022, và phải được trả tối thiểu \$6.15 mỗi giờ miễn là tiền boia của họ đem cho họ ít nhất \$14.25 mỗi giờ. Nếu tổng mức lương hàng giờ cho người làm bao gồm tiền boia không bằng \$14.25 mỗi giờ vào cuối ca làm việc, chủ làm phải đền bù sự khác biệt.

Các bản sao miễn phí của áp phích Tiền Lương và Giờ Làm của Tổng Chương Lý có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hai Ti, tiếng Khmer, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, và tiếng Việt trên [trang web](#) Ban Lao động Công bằng từ Văn phòng của Tổng Chương Lý

để tải xuống và in. Để yêu cầu một bản sao giấy, xin vui lòng đến trang www.mass.gov/ago/fldposter hoặc gọi (617) 727-3465.

Ban Lao động Công bằng của Tổng Chưởng lý thực thi các luật bảo vệ người làm, bao gồm tiền lương tối thiểu, trả lương kịp thời, làm thêm giờ, thời gian nghỉ bệnh được hưởng, lao động trẻ em, tiền trả thêm cho chủ nhật và ngày lễ, và giá thầu xây dựng công cộng và luật lương đang thịnh hành. Trong năm tài chính 2021, Ban này đã [đánh giá hơn \\$8.1 triệu](#) bồi thường và hình phạt đối với chủ làm thay mặt cho người làm ở Massachusetts.

Những người làm tin rằng quyền của họ đã bị vi phạm tại nơi làm việc có thể nộp đơn khiếu nại tại www.mass.gov/ago/fld, hoặc gọi Đường Dây Nóng Lao Động Công Bằng của văn phòng tại (617) 727-3465. Thêm thông tin về luật tiền lương và giờ làm của tiểu bang bằng nhiều ngôn ngữ cũng có sẵn [ở đây](#).

#####